

C-431

Second Session, Fortieth Parliament,
57-58 Elizabeth II, 2009

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-431

An Act to change the name of the electoral district of Oak
Ridges — Markham

FIRST READING, JUNE 19, 2009

NOTE

3rd Session, 40th Parliament

This bill was introduced during the Second Session of the 40th Parliament. Pursuant to the Standing Orders of the House of Commons, it is deemed to have been considered and approved at all stages completed at the time of prorogation of the Second Session. The number of the bill remains unchanged.

MR. CALANDRA

C-431

Deuxième session, quarantième législature,
57-58 Elizabeth II, 2009

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-431

Loi visant à modifier le nom de la circonscription électorale de
Oak Ridges — Markham

PREMIÈRE LECTURE LE 19 JUIN 2009

NOTE

3^e session, 40^e législature

Le présent projet de loi a été présenté lors de la deuxième session de la 40^e législature. Conformément aux dispositions du Règlement de la Chambre des communes, il est réputé avoir été examiné et approuvé à toutes les étapes franchies avant la prorogation de la deuxième session. Le numéro du projet de loi demeure le même.

M. CALANDRA

SUMMARY

This enactment changes the name of the electoral district of Oak Ridges — Markham to “Markham — Stouffville — Oak Ridges — King”.

SOMMAIRE

Le texte vise à modifier le nom de la circonscription électorale de Oak Ridges — Markham en le remplaçant par « Markham — Stouffville — Oak Ridges — King ».

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-431

PROJET DE LOI C-431

An Act to change the name of the electoral
district of Oak Ridges — Markham

Loi visant à modifier le nom de la circonscrip-
tion électorale de Oak Ridges — Markham

Her Majesty, by and with the advice and
consent of the Senate and House of Commons
of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement
du Sénat et de la Chambre des communes du
Canada, édicte :

Name changed
to "Markham —
Stouffville —
Oak Ridges —
King"

1. In the representation order declared in
force by proclamation of August 25, 2003 under
the *Electoral Boundaries Readjustment Act*,
paragraph 59 of that part relating to the Province
of Ontario is amended by substituting the name
"Markham — Stouffville — Oak Ridges —
King" for the name "Oak Ridges — Markham". 10

1. Dans le décret de représentation électorale
déclaré en vigueur par la proclamation prise le 5
25 août 2003 en vertu de la *Loi sur la révision
des limites des circonscriptions électorales*, le
paragraphe 59 de la partie relative à la province
d'Ontario est modifié par la substitution du nom
« Markham — Stouffville — Oak Ridges — 10
King » au nom « Oak Ridges — Markham ».

Nom modifié :
« Markham —
Stouffville —
Oak Ridges —
King »

402327

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa, Ontario K1A 0S5
Telephone: 613-941-5995 or 1-800-635-7943
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca
<http://publications.gc.ca>

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

Disponible auprès de :
Les Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5
Téléphone : 613-941-5995 ou 1-800-635-7943
Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca
<http://publications.gc.ca>